

1 Sam. 17:16-27

וְהָעֶרֶב וְהַשָּׁמֶר הַפְּלִשְׁתִּי וַיִּגַּשׁ 16
 and to be late in the evening to be early in the morning the Philistine and he drew near

וַיִּתְּיָצֵב יוֹם אַרְבָּעִים
 and he took his stand day forty

וַיֹּאמֶר וַיֵּשֶׁב יֵשׁוּעַ בְּנוֹ לְדָוִד 17
 and he said Jesse to David his son

קַח-נָא לְאַחֶיךָ אֵיפֹת הַקֶּלִיא הַזֶּה
 take Ephah of to your brothers the roasted grain this one

וְעֶשְׂרֵה לֶחֶם הַזֶּה
 and ten of bread/loaf this one

וְהָרִיץ לְאַחֶיךָ הַמַּחֲנֶה
 and bring quickly to your brothers to the camp

וְאֵת עֶשְׂרֵת חֲרָצֵי הַחֶלֶב הָאֵלֶּה 18
 and ten of slices/cuts of the milk/cheese these ones

תָּבִיא לְשַׂר-הָאֶלֶף
 you will bring to chief of the thousand

וְאֵת-אַחֶיךָ תִּפְקֹד לְשָׁלוֹם
 and your brothers you will visit to peace/well-being

וְאֵת-עֲרֻבָתָם תִּקַּח
 and their pledge/news you will take

וְשָׂאוֹל וְהֵמָּה וְכָל-אִישׁ יִשְׂרָאֵל 19
 and Saul and them and all man of Israel

בְּעֵמֶק הָאֵלֹהִים
 in valley of the Elah

נִלְחָמִים עִם-פְּלִשְׁתִּים
 waging war with Philistines

20 וַיִּשָׁם וְדָוִד בַּבֹּקֶר
and he rose early David in the morning

וַיִּטֵּשׁ אֶת־הַצֹּאֵן עַל־שֹׁמֵר
and he left/handed over the flock unto keeper

וַיִּשָׂא וַיֵּלֶךְ כַּאֲשֶׁר צִוְּהוּ יֵשׁוּעַ
and he carried and he walked/went just as he commanded him Jesse

וַיָּבֹא הַמַּעְגָּלָה
and he entered the entrenchment/camp

וְהַחֵיָל הֵיֵצָא אֶל־הַמַּעְרָכָה
and the army the going out unto the battle line

וַיִּהְרֹעוּ בַּמִּלְחָמָה
and they raised the war cry in the battle

21 וַתַּעֲרֹךְ וְיִשְׂרָאֵל וּפְלִשְׁתִּים
and she set in order/drew up battle formation Israel and Philistines

מַעְרָכָה לְקִרְאָתָהּ מַעְרָכָה
battle line to encounter battle line

22 וַיִּטֵּשׁ דָּוִד אֶת־הַכֵּלִים מֵעָלָיו
and he left/handed over David the vessels from upon him

עַל־יַד שׁוֹמֵר הַכֵּלִים
unto keeper of hand of the vessels

וַיָּרֵץ וַיִּרְצֵן
and he ran to the battle line

וַיִּבֹא וַיִּשְׂאֵל לְאָחָיו לְשָׁלוֹם
and he entered and he asked to his brothers to peace/well-being

23 וְהוּא ִּמְדַבֵּר עִמָּם
and he speaking with them

וַהֲנֵה אִישׁ הַבַּיִּים עוֹלָה
and behold man the champion going up

גִּלְיָת הַפְּלִשְׁתִּי שְׁמוֹ מִגַּת
Goliath the Philistine his name from Gath

מִמַּעַרְכוֹת פְּלִשְׁתִּים
from battle lines of Philistines

וַיְדַבֵּר כְּדִבְרֵים הָאֵלֶּה
and he spoke like the words these ones

וַיִּשְׁמַע דָּוִד
and he heard David

24 וְכָל אִישׁ יִשְׂרָאֵל בְּרָאוּתָם אֶת־הָאִישׁ
and every man of Israel when they saw the man

וַיִּנְסוּ מִפְּנֵי
and they fled from his face

וַיִּירָאוּ מְאֹד
and they feared very much

25 וַיֹּאמֶר אִישׁ יִשְׂרָאֵל
and he said man of Israel

הֲרֵאִיתֶם הָאִישׁ הֶעֱלָה הַזֶּה
is it you see? the man the one going up this one

כִּי לְחַרְף אֶת־יִשְׂרָאֵל עָלָה
because to taunt/annoy Israel [he was] going up

וְהָיָה הָאִישׁ אֲשֶׁר־ יִכְנוּ
and he will be the man who he will strike/kill him

יַעֲשֶׂרְנוּ הַמֶּלֶךְ עֲשָׂר גְּדוֹל
he will enrich him the king riches great

וְאֵת־ בָּתּוּ יִתֵּן־ לוֹ
and his daughter he will give to him

וְאֵת בֵּית אָבִיו יַעֲשֶׂה חֲפָשִׁי בְּיִשְׂרָאֵל
and house of his father he will make free [tax exempt] in Israel

26 וַיֹּאמֶר דָּוִד אֶל־ הָאֲנָשִׁים הָעֹמְדִים עִמּוֹ
and he said David unto the men the ones standing with him

לֵאמֹר מַה־ יַעֲשֶׂה לְאִישׁ
saying what? he will do to man

אֲשֶׁר יִכֶּה אֶת־ הַפְּלִשְׁתִּי הַלִּז
who he will strike the Philistine this person

וְהִסִּיר מֵעַל יִשְׂרָאֵל חֲרָפָה
and he will turn aside from upon Israel reproach

כִּי מִי הַפְּלִשְׁתִּי הָעֵרֶל הַזֶּה
because who? the Philistine the uncircumcised this one

כִּי חָרַף מֵעֲרֻכּוֹת אֱלֹהִים חַיִּים
that he is taunting/annoying battle line of God Living

27 וַיֹּאמֶר לוֹ הָעָם
and he said to him the people

כַּדְבָר הַזֶּה לֵאמֹר
like the word this one saying

כֹּה יַעֲשֶׂה לְאִישׁ אֲשֶׁר יִכּוֹנוּ
thus he will do to the man who he will strike him